TÜV/Sport Exhaust System

92.510SSI *(JP no. 1620612800)*

PORSCHE® 911

JP·Group a/s®
AUTOMOTIVE

Hjulmagervej 2 - DK-8800 Viborg - Denmark - Tel. +45 8661 5100
classic@jpgroup.dk - www.jpgroup.dk

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

E G - T Y P G E N E H M I G U N G S B O G E N
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Typgenehmigung

des Typs einer selbstständigen technischen Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG

Communication concerning the

- type-approval

of a type of separate technical unit with regard to Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 2007/34**/**EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*70/157*73/350*10813*00**
Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:
Reason for extension:
entfällt
not applicable

ABSCHNITT I
SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Dansk Autopart

0.2. Typ:
Type:
92.210

Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
92.210

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern an der selbstständigen technischen Einheit vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the separate technical unit:
Fabrik- oder Handelsmarke
Handelsbezeichnung
trademark or trade name of the manufacturer
general commercial description

0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
eingeprägt auf der Schalldämpferunterseite
impressed on the bottom of the silencer

0.4. Fahrzeugklasse:
Category of vehicle:
M_1

0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

0.7. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval-mark:
eingeprägt auf der Schalldämpferunterseite
impressed on the bottom of the silencer

0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

ABSCHNITT II
SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (falls zutreffend):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see appendix

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH
TÜV SÜD Gruppe
DE-85748 Garching

3. Datum des Prüfberichts:
Date of test report:
08.10.2009

4. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
09-00191-VA-GMB-00

2. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see appendix

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

7. Datum: **01.12.2009**
Date:

8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT
448

Detlef Hansen

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

9. Das Inhaltsverzeichnis der bei der Genehmigungsbehörde hinterlegten Beschreibungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

1. Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen
Appendix to the EC type-approval certificate

2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

3. Beschreibungsunterlagen
Information package

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage
Appendix

zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*70/157*73/350*10813*00**
betreffend die Typgenehmigung einer Auspuffvorrichtung für Kraftfahrzeuge als selbständige technische Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG
to EEC type-approval certificate No. **e1*70/157*73/350*10813*00**
concerning the separate technical unit type-approval of exhaust systems for motor vehicles regard to Directive 70/157/EEC as last amended by Directive 2007/34/EC

1. Zusätzliche Angaben:
Additional information:

1.1 Teile der technischen Einheit:
Composition of the separate technical unit:
Nachschalldämpfer
rear silencer

1.2 Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung des (der) Kraftfahrzeugtyp(s)(en), in den(die) der (die) Schalldämpfer eingebaut werden soll(en):
Trade mark or trade name of the type(s)of motor vehicle(s) to which the silencer is to be fitted:
Porsche 911
Porsche 911 S
Porsche 911 Targa
Porsche Carrera
Porsche S Targa
Porsche S Carrera

1.3 Fahrzeugtyp:
Type of vehicle:
911
Typgenehmigungsnummer:
type-approval number:
8878*II

1.4 Motor

1.4.1 Typ des Motors:
type of motor:
911 I
Fremdzündung / Diesel:
positive ignition / diesel:
Fremdzündung
positive ignition

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

1.4.2 Arbeitsverfahren:
Cycles:
Viertakt
four-stroke

1.4.3 Hubraum:
total cylinder capacity:
2653 cm³

1.4.4 Nennleistung / bei:
rated maximum engine power / at:
121 kW / 5800 min^{-1}

1.5 Getriebeübersetzung (Anzahl der Übersetzungsverhältnisse):
number of gear ratios:
5-Gang-Handschaltgetriebe
5 speed manual transmission

1.6 benutzte Gangstufen:
gear ratios employed:
2 und/and 3

1.7 Übersetzung des Achsgetriebes:
drive axle ratio:
3,875:1

1.8 Geräuschpegelwerte
sound level values
fahrendes Fahrzeug:
moving vehicle:
80 dB (A)

Geschwindigkeit vor der Beschleunigung stabilisiert bei:
speed stabilized before acceleration at:
50 km/h
stehendes Fahrzeug:
stationary vehicle:
102 dB (A) bei / at 4350 min^{-1}

1.9 Wert des Abgasgegendrucks:
value of the back pressure:
+ 9 %

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

1.10 Etwaige Benutzungsbeschränkungen und Einbauvorschriften:
Any restrictions in respect of use and mounting requirements:
siehe Einbauanleitung
see installation instructions

2. Bemerkungen:
Remarks:
Die technische Einheit darf nur an den in der Anlage 2 zum Prüfbericht aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.
The technical unit may only be used on the vehicles listed in enclosure 2 of the test report under the conditions mentioned there.

Geprüft wurde das in der Anlage 2 zum Prüfbericht unter Nr. 11 aufgeführte Fahrzeug; die Ergebnisse sind auf die anderen Fahrzeuge gemäß Anlage 2 übertragbar.
The tests were carried out with the vehicle no. 11 of the enclosure 2 of the test report; the results are valid for the other vehicles listed in enclosure 2 as well.

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

Zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*70/157*73/350*10813*00**
To EEC approval certificate No.:

Ausgabedatum: **01.12.2009** letztes Änderungsdatum: **--**
Date of issue: last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
   Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
   Information document No.: Date:
   92.210 **22.09.2009**

   letztes Änderungsdatum: **--**
   last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
   Test report(s) No.: Date:
   09-00191-VA-GMB-00 **08.10.2009**

4. Beschreibung der Änderungen:
   Description of the modifications:
   entfällt
   not applicable

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

e1

0010813

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.
Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.
Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrunde liegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg,** schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.
Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.
Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards. For this purpose, samples can be taken or have taken according to the rules of the underlying regulations.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16,**
DE-24944 Flensburg.

P R Ü F B E R I C H T
T E S T R E P O R T

Nr. / *no.* 09-00191-VA-GBM-00

über die Prüfung eines Ersatzauspuffsystems oder
eines Bauteils davon als selbständige technische Einheit gemäß

der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über den zulässigen Geräuschpegel und die Auspuffvorrichtung von Kraftfahrzeugen /

about a test of an exhaust system or a component of
a type of separate technical unit for motor vehicles
in according to directive of the Council of the European Community for approximation of the laws of the Member States relating to
the sound level and replacement silencers for motor vehicles

Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970

einschließlich aller Änderungen bis

Nr. 2007/34/EG vom 14.06.2007 /

No. 70/157/EEC dated 06.02.1970

including all amendments up to and including

No. 2007/34/EC dated 14.06.2007

0. Allgemeine Angaben / *General information*

0.1.	Fabrikmarke / *Make:*	Dansk Autopart
0.2.	Typ und allg. Handelsbez. / *Type and general comm. descriptions:*	92.210 (92.211, 92.510, 92.511)
0.4.	Name und Anschrift des Herstellers / *Name and address of manufacturer:*	Dansk Autopart A/S Hjulmagervej 5 DK-8800 Viborg
0.5.	Nr. der Beschreibungsmappe/ *No. of information document:*	92.210
	Ausgabedatum / *Date:*	22.09.09

1. Beschreibung der Fahrzeuge, für die die Einrichtung bestimmt ist / *Description of the vehicles the unit is used for:* siehe Anlage 2 / *notice enclosure 2*

2. Angaben zum Prüfobjekt / *Composition of the separate technical unit*

2.1. Art des Ersatzschalldämpfers / *Kind of replacement silencer:*
Technische Einheit, bestehend aus einem Schalldämpfer nach Zeichnung Nr. 92.210, ∅ 185 x 935 mm, Reflexionsprinzip, mit zwei Eintrittsrohren ∅ 52 mm und einem Endrohr ∅ 60 mm ww. ∅ 70 mm. /
Technical unit, consisting of a silencer according to drawing no. 92.210, ∅ 185 x 935 mm, reflection-principle with two input pipes ∅ 52 mm and a tail pipe ∅ 60 mm or ∅ 70 mm.

2.2. Zusammensetzung der technischen Einheit / *Composition of the separate technical unit:* siehe Anlage 1 / *notice enclosure 1*

2.3. Lage und Richtung des Endrohres / *Position and direction of the tail pipe:* am Fahrzeugende links nach hinten / *at the rear of the vehicle at the left side*

3. Prüfprotokoll / *Test report*

Die Prüfungen wurden in 1 Versuchsreihe A mit folgendem Fahrzeug durchgeführt. / *The tests were carried out in 1 series A with the following vehicle:*

Versuchsreihe A / *Series A* (lfd. Nr. / *no.* 11; Meßdatum / *Date* 07.07.09)

3.1. Fahrzeug / *Vehicle*

3.1.1.	Hersteller / *Manufacturer:*	Dr. Ing. h.c.f. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen
3.1.2.	Typ / *Type:*	911
3.1.2.1	Ausführung / *Model:*	-
3.1.3.	Genehmigungs-Nr. / *Homologation no.:*	8878
3.1.3.1	Nachtrag bzw. Erweiterung / *Extension:*	II
3.1.4.	Fahrzeugidentifizierungsnummer / *Vehicle identification no.:*	9116211360

3. Prüfprotokoll (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.1.5.	Baujahr / *Year of manufacture:*	1976
3.1.6.	km-Stand / *Kilometres:*	291123

3.2. Antriebsmaschine / *Engine*

3.2.1.	Hersteller / *Manufacturer:*	Dr. Ing. h.c.f. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen
3.2.2.	Typ / *Type:*	911 I
3.2.3.	Kennzeichnung / *Identification:*	911 I
3.2.4.	Nennleistung / *Rated maximum engine power:*	121 kW bei / *at* 5800 min^{-1}
3.2.5.	Hubraum (abgerundet) / *Engine capacity:*	2653 cm^3

3.3. Kraftübertragung / *Transmission*

3.3.1.	Art der Kraftübertragung / *Kind of transmission:*	5-Gang-Handschaltgetriebe / *5 speed-manual-transmission*
3.3.2.	Reifengröße / *Tyre size:*	225/50 VR 15

Das Kraftfahrzeug war ausgerüstet mit einem fabrikneuen Ersatzschalldämpfer / *The vehicle was equipped with a new replacement silencer*

Typ / *Type:*	92.210
Zusammenbau lt. Anlage 1 / *Assembly (positions see enclosure 1):*	1)2b)

3.4. Messung der Geräuschwerte / *Acoustic measurements*

3.4.1.	Typ des Meßgerätes / *Type of the sound level meter:*	2236
3.4.2.	Hersteller des Meßgerätes / *Manufacturer of the sound level meter:*	Brüel & Kjaer

3. Prüfprotokoll (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.4.3.	Fahrgeräusch / *Sound level moving vehicle:*	nach der Richtlinie des Rates der EG Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 73/350/EWG vom 07.11.1973 / *according to the Council Directive No. 70/157/EEC dated 06.02.1970 at it´s session 73/350/EEC dated 07.11.1973*
3.4.4.	Standgeräusch / *Sound level stationary vehicle:*	nach der Richtlinie des Rates der EG Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 73/350/EWG vom 07.11.1973 / *according to the Council Directive No. 70/157/EEC dated 06.02.1970 at it´s session 73/350/EEC dated 07.11.1973*
3.4.5.	Auspuffmündungsgeräusch / *Tail pipe sound level:*	
	- im Stand / *stationary vehicle:*	bis ¾ Nenndrehzahl *at three-quarters of the nominal speed (S)*
	- Vollgasbeschleunigung / *acceleration at full throttle:*	bis Nenndrehzahl mit anschließendem Schubbetrieb *up to nominal speed (S) and than pulling power*

3.5. Messung des Abgasgegendrucks / *Measuring of exhaust back pressure*

3.5.1.	Typ des Meßgerätes / *Type of the instrument:*	909.40.500
3.5.2.	Hersteller des Meßgerätes / *Manufacturer of the instrument:*	WIKA
3.5.3.	Meßmethode / *Testing methods:*	im 2. Gang / *in 2nd gear*

3.6. Konditionierung der Auspuffschalldämpferanlage / *Conditioning* entfällt (Reflexionsprinzip) / *none (reflection-principle)*

3. **Prüfprotokoll** (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.7. Ergebnisse / *Test results*

3.7.1. Das Ergebnis der Prüfungen ist der als Anlage 3 beigefügten Tabelle zu entnehmen.

Aufgrund eines Vergleiches der Auspuffmündungsgeräusche des hier beschriebenen Schalldämpfers mit denen des serienmäßigen Schalldämpfers sind beide als akustisch gleichwertig zu betrachten.

Die Meßergebnisse gelten deshalb auch für die in der Anlage 2 aufgeführten Fahrzeuge mit gleichen Serienschalldämpfern, die nach anderen Richtlinien typgeprüft wurden und/ oder mit anderen Motoren ausgerüstet sind. /

The test results are attached in the enclosure 3.

In comparison with tail pipe sound levels of the described replacement silencer and the original silencer, we can say that both are of the same standard in the acoustic sector.
The testing results are also valid for the vehicles described in enclosure 2 that have the same original silencer and were homologated according to another directives and / or were equipped with other engines.

3.7.2 Die beschriebene technische Einheit (Ersatzschalldämpfer) darf an den in der Anlage 2 aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden. / *The described technical unit (replacement silencer) is suitable for an application at the vehicles named in enclosure 2.*

4. **Anlagen / *Enclosures***

Anlage 1 Teile der technischen Einheit (Blatt / *Page* 1)
Enclosure 1 Composition of the separate technical unit

Anlage 2 Verwendungsbereich (Blatt / *Page* 1 und / *and* 2)
Enclosure 2 Field of application

Anlage 3 Ergebnis der Prüfungen (Blatt / *Page* 1)
Enclosure 3 Test results

5. Schlußbescheinigung / *Summary*

Die o.a. Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ entspricht der genannten Prüfgrundlage.
Gegen die Erteilung einer EG-Typgenehmigung bestehen keine technischen Bedenken.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Anerkennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter der KBA-Akkreditierungs-Nummer: KBA-03-01-01.
Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichts ist ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht zulässig. /

The named information document and the described type corresponds to the Directive 2007/34/EC dated 14.06.07.
There are no technical objections against granting an EC Type-approval.

The technical service is accreditated for the named testing procedure by the Kraftfahrt-Bundesamt, Federal Republic of Germany, by the KBA-Accreditation-certification-number: KBA-03-01-01.

A copy and publishing of the test report even in extracts is not allowed without any permission of the technical service.

Dieser Bericht umfaßt Blatt 1 bis 6. /
This test report contains the pages 1 to 6.

Garching, 08.10.09

Dipl.-Ing. M. Ebert
Sachverständiger / *Recognized Expert*
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
ebt
92.210_0.doc

Sachverständiger Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025 TÜV SÜD Automotive GmbH

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 1 **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 1 **Typ / *Type:* 92.210**
Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

Teile der technischen Einheit + Originalteile/Ersatzteile = Gesamtauspuffanlage / *Composition of the separate technical unit*

Lfd. Nr. nach Zeichnung / *No. see in drawing*	Einzelteile, Abmessungen in mm / *Components parts, dimensions in mm*	Abmessungen des Teiles in mm bzw. Originalteil / Ersatzteil / *Dimensions of the part in mm or original part / replacement part*	Teilenummer bzw. Genehmigungsnummer / *Part no. or homologation no.*
1)	Rechter und linker Krümmer mit Vorschalldämpfer / *Right and left manifold with front silencer*	Originalteile / *Original parts*	-
2a)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 60 x 230)	∅ 185 x 935 lg	92.210 (OE, S)
2b)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 60 x 240)	∅ 185 x 935 lg	92.211 (OE, S)
2c)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 70 x 230)	∅ 185 x 935 lg	92.510 (S)
2d)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 70 x 240)	∅ 185 x 935 lg	92.511 (S)

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 2 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 2 — **Typ / *Type:* 92.210**
Blatt / *Page* 1 — **Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S**
DK-8800 Viborg

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten) / *Field of application*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Hersteller /	Fabrikmarke /	Handelsbezeichnung /	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) /	Fahrzeugklasse /	Motortyp (Verbrennungsverfahren) /		Art des Motors /	Hubraum in cm^3 /	Nennleistung in kW/min^{-1} /	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. /
No. of vehicle	*Manufacturer*	*Trade mark*	*Commercial description*	*Vehicle type (and no. of homologation)*	*Category of vehicle*	*Engine type (type of combustion)*		*Stroke*	*Engine capacity in cm^3*	*Rated maximum engine power in kW/min^{-1}*	*Composition as shown in enclosure 1 no.*
		laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*									
		1.2.		1.3.		1.4.1.		1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
1)	Dr.-Ing. h.c.F Porsche KG / AG, Stuttgart-Zuffenhausen	Porsche	911 / 911 S / 911 Targa / 911 Carrera / 911 S Targa / 911 S Carrera	911 S (5341, 5341/1, 5341/2) / 911 T (5777, 5777/1, 5777/2)	M1	2000 T	Otto / *spark ignition*	4-Takt / *4-stroke*	1977	81/5800	1)2a) / 1)2c)
2)						2000 S				118/6600	
3)						2000 S1				125/6800	
4)						911 T				81/5800	
5)						911 T-C			2179	92/5800	
6)						911 TV-E			2311	96/5600	
7)						911 T-E				103/5600	

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 2 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 2 — **Typ / *Type:* 92.210**
Blatt / *Page* 2 — **Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S**
DK-8800 Viborg

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten) / *Field of application*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Hersteller /	Fabrikmarke /	Handelsbezeichnung /	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) /	Fahrzeugklasse /	Motortyp (Verbrennungsverfahren) /		Art des Motors /	Hubraum in cm^3 /	Nennleistung in kW/min^{-1} /	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. /
No. of vehicle	*Manufacturer*	*Trade mark*	*Commercial description*	*Vehicle type (and no. of homologation)*	*Category of vehicle*	*Engine type (type of combustion)*		*Stroke*	*Engine capacity in cm^3*	*Rated maximum engine power in kW/min^{-1}*	*Composition as shown in enclosure 1 no.*
		laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*									
		1.2.		1.3.		1.4.1.		1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
8)	Dr.-Ing. h.c.F Porsche KG / AG, Stuttgart-Zuffenhausen	Porsche	911 / 911 Targa /	911 E (6523, 6523/1)	M1	911 E	Otto / *spark ignition*	4-Takt / *4-stroke*	1977	103/6500	1)2a) / 1)2c)
9)						911 E-E			2311	121/6200	
10)			911 / 911 Carrera / 911 Targa	911 (8878)		911 G			2653	110/5700	1)2b) / 1)2d)
11)						911 I				121/5800	

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 3 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 3 — **Typ / *Type:* 92.210**
Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

Ergebnis der Prüfungen / *Test results*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Anzahl der Gänge / Automatik /	Benutzte Gänge /	Übersetzung Achsgetriebe /	EG-Typgenehmigungsnr. bez. Geräusch /	Geräuschwerte in dB(A) / *Sound level values in dB(A)*									Abweichung Abgasgegendruck in % /
No. of vehicle	*Number of gear ratios / automatic transmission*	*Gear ratios employed*	*Drive-axle ratios*	*EC-homolog.no. concerning to the sound level*	fahrendes Fahrzeug / *driving vehicle*					stehendes Fahrzeug / *stationary vehicle*				*Variation in back-press. in %*
					Ersatz gemessen / *Repl.-ment measured*	Serie gemessen / *Original measured*	Fahrzg.-Genehmigung / *Vehicle type homologation*	km/h	Grenzwert *) *limit value *)*	Ersatz gemessen / *Repl.-ment measured*	Serie gemessen / *Original measured*	Fahrzg.-Genehmigung / *Vehicle type homologation*	min^{-1}	
	laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*													
	1.5.	1.6.	1.7.	1.8.										1.9.
11)	5 / -	3.	3,875	70/157-73/350	80	81	81	50	82	--	--	82 [1)]	4350	+9
										102 [2)]	105 [2)]	--		

*) Grenzwert der Richtlinie, die bei Erteilung der Fahrzeuggenehmigung Gültigkeit hatte / *Limit value of directive which was valid by vehicle type homologation*
[1)] Betriebserlaubniswert für Standgeräusch in 7.0 m Entfernung / *Type approval result for stationary sound level in distance of 7.0 m*
[2)] ermittelter Wert im Nahfeld in 0.5 m Entfernung / *test result in a distance of 0.5m*

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

E G - T Y P G E N E H M I G U N G S B O G E N
EC TYPE-APPROVAL CERTIFICATE

Benachrichtigung über

- die Typgenehmigung

des Typs einer selbstständigen technischen Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG

Communication concerning the

- type-approval

of a type of separate technical unit with regard to Directive 70/157/EEC, as last amended by Directive 2007/34**/**EC

Typgenehmigungsnummer: **e1*70/157*73/350*10813*00**
Type-approval No.:

Grund für die Erweiterung:
Reason for extension:
entfällt
not applicable

ABSCHNITT I
SECTION I

0.1. Fabrikmarke (Firmenname des Herstellers):
Make (trade name of manufacturer):
Dansk Autopart

0.2. Typ:
Type:
92.210

Handelsbezeichnung(en):
General commercial description(s):
92.210

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

0.3. Merkmale zur Typidentifizierung, sofern an der selbstständigen technischen Einheit vorhanden:
Means of identification of type, if marked on the separate technical unit:
Fabrik- oder Handelsmarke
Handelsbezeichnung
trademark or trade name of the manufacturer
general commercial description

0.3.1. Anbringungsstelle dieser Merkmale:
Location of that marking:
eingeprägt auf der Schalldämpferunterseite
impressed on the bottom of the silencer

0.4. Fahrzeugklasse:
Category of vehicle:
M_1

0.5. Name und Anschrift des Herstellers:
Name and address of manufacturer:
Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

0.7. Bei Bauteilen und selbständigen technischen Einheiten, Lage und Anbringungsart des EG-Genehmigungszeichens:
In the case of components and separate technical units, location and method of affixing of the EEC approval-mark:
eingeprägt auf der Schalldämpferunterseite
impressed on the bottom of the silencer

0.8. Anschrift(en) der Fertigungsstätte(n):
Address(es) of assembly plant(s):
Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

ABSCHNITT II
SECTION II

1. Zusätzliche Angaben (falls zutreffend):
Additional information (where applicable):
siehe Anlage
see appendix

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

2. Für die Durchführung der Prüfungen zuständiger technischer Dienst:
Technical service responsible for carrying out the tests:
TÜV SÜD AUTOMOTIVE GMBH
TÜV SÜD Gruppe
DE-85748 Garching

3. Datum des Prüfberichts:
Date of test report:
08.10.2009

4. Nummer des Prüfberichts:
Number of test report:
09-00191-VA-GMB-00

2. Gegebenenfalls Bemerkungen:
Remarks (if any):
siehe Anlage
see appendix

6. Ort: **DE-24932 Flensburg**
Place:

7. Datum: **01.12.2009**
Date:

8. Unterschrift: **Im Auftrag**
Signature:

KRAFTFAHRT-BUNDESAMT
448

Detlef Hansen

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

9. Das Inhaltsverzeichnis der bei der Genehmigungsbehörde hinterlegten Beschreibungsunterlagen, die auf Antrag erhältlich sind, liegt bei.
The index to the information package lodged with the approval authority, which may be obtained on request is attached.

1. Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen
Appendix to the EC type-approval certificate

2. Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

3. Beschreibungsunterlagen
Information package

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Anlage
Appendix

zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr. **e1*70/157*73/350*10813*00**
betreffend die Typgenehmigung einer Auspuffvorrichtung für Kraftfahrzeuge als selbständige technische Einheit gemäß der Richtlinie 70/157/EWG, zuletzt geändert durch die Richtlinie 2007/34/EG
to EEC type-approval certificate No. **e1*70/157*73/350*10813*00**
concerning the separate technical unit type-approval of exhaust systems for motor vehicles regard to Directive 70/157/EEC as last amended by Directive 2007/34/EC

1. Zusätzliche Angaben:
Additional information:

1.1 Teile der technischen Einheit:
Composition of the separate technical unit:
Nachschalldämpfer
rear silencer

1.2 Fabrikmarke oder Handelsbezeichnung des (der) Kraftfahrzeugtyp(s)(en), in den(die) der (die) Schalldämpfer eingebaut werden soll(en):
Trade mark or trade name of the type(s)of motor vehicle(s) to which the silencer is to be fitted:
Porsche 911
Porsche 911 S
Porsche 911 Targa
Porsche Carrera
Porsche S Targa
Porsche S Carrera

1.3 Fahrzeugtyp:
Type of vehicle:
911
Typgenehmigungsnummer:
type-approval number:
8878*II

1.4 Motor

1.4.1 Typ des Motors:
type of motor:
911 I
Fremdzündung / Diesel:
positive ignition / diesel:
Fremdzündung
positive ignition

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

1.4.2 Arbeitsverfahren:
Cycles:
Viertakt
four-stroke

1.4.3 Hubraum:
total cylinder capacity:
2653 cm³

1.4.4 Nennleistung / bei:
rated maximum engine power / at:
121 kW / 5800 min^{-1}

1.5 Getriebeübersetzung (Anzahl der Übersetzungsverhältnisse):
number of gear ratios:
5-Gang-Handschaltgetriebe
5 speed manual transmission

1.6 benutzte Gangstufen:
gear ratios employed:
2 und/and 3

1.7 Übersetzung des Achsgetriebes:
drive axle ratio:
3,875:1

1.8 Geräuschpegelwerte
sound level values
fahrendes Fahrzeug:
moving vehicle:
80 dB (A)

Geschwindigkeit vor der Beschleunigung stabilisiert bei:
speed stabilized before acceleration at:
50 km/h
stehendes Fahrzeug:
stationary vehicle:
102 dB (A) bei / at 4350 min^{-1}

1.9 Wert des Abgasgegendrucks:
value of the back pressure:
+ 9 %

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

1.10 Etwaige Benutzungsbeschränkungen und Einbauvorschriften:
Any restrictions in respect of use and mounting requirements:
siehe Einbauanleitung
see installation instructions

2. Bemerkungen:
Remarks:
Die technische Einheit darf nur an den in der Anlage 2 zum Prüfbericht aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden.
The technical unit may only be used on the vehicles listed in enclosure 2 of the test report under the conditions mentioned there.

Geprüft wurde das in der Anlage 2 zum Prüfbericht unter Nr. 11 aufgeführte Fahrzeug; die Ergebnisse sind auf die anderen Fahrzeuge gemäß Anlage 2 übertragbar.
The tests were carried out with the vehicle no. 11 of the enclosure 2 of the test report; the results are valid for the other vehicles listed in enclosure 2 as well.

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Inhaltsverzeichnis zu den Beschreibungsunterlagen
Index to the information package

Zum EWG-Typgenehmigungsbogen Nr.: **e1*70/157*73/350*10813*00**
To EEC approval certificate No.:

Ausgabedatum: **01.12.2009** letztes Änderungsdatum: **--**
Date of issue: last date of amendment:

1. Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung
   Collateral clauses and instruction on right to appeal

2. Beschreibungsbogen Nr.: Datum:
   Information document No.: Date:
   92.210 **22.09.2009**

   letztes Änderungsdatum: **--**
   last date of amendment:

3. Prüfbericht(e) Nr.: Datum:
   Test report(s) No.: Date:
   09-00191-VA-GMB-00 **08.10.2009**

4. Beschreibung der Änderungen:
   Description of the modifications:
   entfällt
   not applicable

Kraftfahrt-Bundesamt

DE-24932 Flensburg

Nr. der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

- Anlage -

Nebenbestimmungen und Rechtsbehelfsbelehrung

Nebenbestimmungen

Jede Einrichtung, die dem genehmigten Typ entspricht, ist gemäß der angewendeten Vorschrift zu kennzeichnen.

Das Genehmigungszeichen lautet wie folgt:

e1

0010813

Die Einzelerzeugnisse der reihenweisen Fertigung müssen mit den Genehmigungsunterlagen genau übereinstimmen. Änderungen an den Einzelerzeugnissen sind nur mit ausdrücklicher Zustimmung des Kraftfahrt-Bundesamtes gestattet.
Änderungen der Firmenbezeichnung, der Anschrift und der Fertigungsstätten sowie eines bei der Erteilung der Genehmigung benannten Zustellungsbevollmächtigten oder bevollmächtigten Vertreters sind dem Kraftfahrt-Bundesamt unverzüglich mitzuteilen.
Verstöße gegen diese Bestimmungen können zum Widerruf der Genehmigung führen und können überdies strafrechtlich verfolgt werden.

Die Genehmigung erlischt, wenn sie zurückgegeben oder entzogen wird, oder der genehmigte Typ den Rechtsvorschriften nicht mehr entspricht. Der Widerruf kann ausgesprochen werden, wenn die für die Erteilung und den Bestand der Genehmigung geforderten Voraussetzungen nicht mehr bestehen, wenn der Genehmigungsinhaber gegen die mit der Genehmigung verbundenen Pflichten - auch soweit sie sich aus den zu dieser Genehmigung zugeordneten besonderen Auflagen ergeben - verstößt oder wenn sich herausstellt, dass der genehmigte Typ den Erfordernissen der Verkehrssicherheit oder des Umweltschutzes nicht entspricht.

Das Kraftfahrt-Bundesamt kann jederzeit die ordnungsgemäße Ausübung der durch diese Genehmigung verliehenen Befugnisse, insbesondere die genehmigungsgerechte Fertigung, nachprüfen. Es kann zu diesem Zweck nach den Regeln der zugrunde liegenden Vorschriften Proben entnehmen oder entnehmen lassen.

Die mit der Erteilung der Genehmigung verliehenen Befugnisse sind nicht übertragbar. Schutzrechte Dritter werden durch diese Genehmigung nicht berührt.

Rechtsbehelfsbelehrung

Gegen diese Genehmigung kann innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Widerspruch erhoben werden. Der Widerspruch ist beim **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16, DE-24944 Flensburg,** schriftlich oder zur Niederschrift einzulegen.

Nummer der Genehmigung: e1*70/157*73/350*10813*00
Approval No.:

- Attachment -

Collateral clauses and instruction on right to appeal

Collateral clauses

All equipment which corresponds to the approved type is to be identified according to the applied regulation.

The approval identification is as follows: - see German version -

The individual production of serial fabrication must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Kraftfahrt-Bundesamt.
Changes in the name of the company, the address and the manufacturing plant as well as one of the parties given the authority to delivery or authorised representative named when the approval was granted is to be immediately disclosed to the Kraftfahrt-Bundesamt.
Breach of this regulation can lead to recall of the approval and moreover can be legally prosecuted.

The approval expires if it is returned or withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval, also to the extent that they result from the assigned conditions to this approval, or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Kraftfahrt-Bundesamt can at any time check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval, in particular the approving standards. For this purpose, samples can be taken or have taken according to the rules of the underlying regulations.

The conferred authority contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

Instruction on right to appeal

This approval can be appealed within one month after notification. The appeal is to be filed in writing or as a transcript at the **Kraftfahrt-Bundesamt, Fördestraße 16,**
DE-24944 Flensburg.

P R Ü F B E R I C H T
T E S T R E P O R T

Nr. / *no.* 09-00191-VA-GBM-00

über die Prüfung eines Ersatzauspuffsystems oder
eines Bauteils davon als selbständige technische Einheit gemäß

der Richtlinie des Rates der Europäischen Gemeinschaften zur Angleichung der Rechtsvorschriften der Mitgliedstaaten über den zulässigen Geräuschpegel und die Auspuffvorrichtung von Kraftfahrzeugen /

about a test of an exhaust system or a component of
a type of separate technical unit for motor vehicles
in according to directive of the Council of the European Community for approximation of the laws of the Member States relating to
the sound level and replacement silencers for motor vehicles

Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970

einschließlich aller Änderungen bis

Nr. 2007/34/EG vom 14.06.2007 /

No. 70/157/EEC dated 06.02.1970

including all amendments up to and including

No. 2007/34/EC dated 14.06.2007

0. Allgemeine Angaben / *General information*

0.1.	Fabrikmarke / *Make:*	Dansk Autopart
0.2.	Typ und allg. Handelsbez. / *Type and general comm. descriptions:*	92.210 (92.211, 92.510, 92.511)
0.4.	Name und Anschrift des Herstellers / *Name and address of manufacturer:*	Dansk Autopart A/S Hjulmagervej 5 DK-8800 Viborg
0.5.	Nr. der Beschreibungsmappe/ *No. of information document:*	92.210
	Ausgabedatum / *Date:*	22.09.09

1. Beschreibung der Fahrzeuge, für die die Einrichtung bestimmt ist / *Description of the vehicles the unit is used for:* siehe Anlage 2 / *notice enclosure 2*

2. Angaben zum Prüfobjekt / *Composition of the separate technical unit*

2.1. Art des Ersatzschalldämpfers / *Kind of replacement silencer:*
Technische Einheit, bestehend aus einem Schalldämpfer nach Zeichnung Nr. 92.210, ∅ 185 x 935 mm, Reflexionsprinzip, mit zwei Eintrittsrohren ∅ 52 mm und einem Endrohr ∅ 60 mm ww. ∅ 70 mm. /
Technical unit, consisting of a silencer according to drawing no. 92.210, ∅ 185 x 935 mm, reflection-principle with two input pipes ∅ 52 mm and a tail pipe ∅ 60 mm or ∅ 70 mm.

2.2. Zusammensetzung der technischen Einheit / *Composition of the separate technical unit:* siehe Anlage 1 / *notice enclosure 1*

2.3. Lage und Richtung des Endrohres / *Position and direction of the tail pipe:* am Fahrzeugende links nach hinten / *at the rear of the vehicle at the left side*

3. Prüfprotokoll / *Test report*

Die Prüfungen wurden in 1 Versuchsreihe A mit folgendem Fahrzeug durchgeführt. / *The tests were carried out in 1 series A with the following vehicle:*

Versuchsreihe A / *Series A* (lfd. Nr. / *no.* 11; Meßdatum / *Date* 07.07.09)

3.1. Fahrzeug / *Vehicle*

3.1.1.	Hersteller / *Manufacturer:*	Dr. Ing. h.c.f. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen
3.1.2.	Typ / *Type:*	911
3.1.2.1	Ausführung / *Model:*	-
3.1.3.	Genehmigungs-Nr. / *Homologation no.:*	8878
3.1.3.1	Nachtrag bzw. Erweiterung / *Extension:*	II
3.1.4.	Fahrzeugidentifizierungsnummer / *Vehicle identification no.:*	9116211360

3. Prüfprotokoll (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.1.5.	Baujahr / *Year of manufacture:*	1976
3.1.6.	km-Stand / *Kilometres:*	291123

3.2. Antriebsmaschine / *Engine*

3.2.1.	Hersteller / *Manufacturer:*	Dr. Ing. h.c.f. Porsche AG, Stuttgart-Zuffenhausen
3.2.2.	Typ / *Type:*	911 I
3.2.3.	Kennzeichnung / *Identification:*	911 I
3.2.4.	Nennleistung / *Rated maximum engine power:*	121 kW bei / *at* 5800 min^{-1}
3.2.5.	Hubraum (abgerundet) / *Engine capacity:*	2653 cm^3

3.3. Kraftübertragung / *Transmission*

3.3.1.	Art der Kraftübertragung / *Kind of transmission:*	5-Gang-Handschaltgetriebe / *5 speed-manual-transmission*
3.3.2.	Reifengröße / *Tyre size:*	225/50 VR 15

Das Kraftfahrzeug war ausgerüstet mit einem fabrikneuen Ersatzschalldämpfer / *The vehicle was equipped with a new replacement silencer*

Typ / *Type:*	92.210
Zusammenbau lt. Anlage 1 / *Assembly (positions see enclosure 1):*	1)2b)

3.4. Messung der Geräuschwerte / *Acoustic measurements*

3.4.1.	Typ des Meßgerätes / *Type of the sound level meter:*	2236
3.4.2.	Hersteller des Meßgerätes / *Manufacturer of the sound level meter:*	Brüel & Kjaer

3. Prüfprotokoll (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.4.3.	Fahrgeräusch / *Sound level moving vehicle:*	nach der Richtlinie des Rates der EG Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 73/350/EWG vom 07.11.1973 / *according to the Council Directive No. 70/157/EEC dated 06.02.1970 at it´s session 73/350/EEC dated 07.11.1973*
3.4.4.	Standgeräusch / *Sound level stationary vehicle:*	nach der Richtlinie des Rates der EG Nr. 70/157/EWG vom 06.02.1970 in der Fassung 73/350/EWG vom 07.11.1973 / *according to the Council Directive No. 70/157/EEC dated 06.02.1970 at it´s session 73/350/EEC dated 07.11.1973*
3.4.5.	Auspuffmündungsgeräusch / *Tail pipe sound level:*	
	- im Stand / *stationary vehicle:*	bis ¾ Nenndrehzahl *at three-quarters of the nominal speed (S)*
	- Vollgasbeschleunigung / *acceleration at full throttle:*	bis Nenndrehzahl mit anschließendem Schubbetrieb *up to nominal speed (S) and than pulling power*

3.5. Messung des Abgasgegendrucks / *Measuring of exhaust back pressure*

3.5.1.	Typ des Meßgerätes / *Type of the instrument:*	909.40.500
3.5.2.	Hersteller des Meßgerätes / *Manufacturer of the instrument:*	WIKA
3.5.3.	Meßmethode / *Testing methods:*	im 2. Gang / *in 2nd gear*

3.6. Konditionierung der Auspuffschalldämpferanlage / *Conditioning* entfällt (Reflexionsprinzip) / *none (reflection-principle)*

3. **Prüfprotokoll** (Fortsetzung) / ***Test report*** *(continuation)*

3.7. Ergebnisse / *Test results*

3.7.1. Das Ergebnis der Prüfungen ist der als Anlage 3 beigefügten Tabelle zu entnehmen.

Aufgrund eines Vergleiches der Auspuffmündungsgeräusche des hier beschriebenen Schalldämpfers mit denen des serienmäßigen Schalldämpfers sind beide als akustisch gleichwertig zu betrachten.

Die Meßergebnisse gelten deshalb auch für die in der Anlage 2 aufgeführten Fahrzeuge mit gleichen Serienschalldämpfern, die nach anderen Richtlinien typgeprüft wurden und/ oder mit anderen Motoren ausgerüstet sind. /

The test results are attached in the enclosure 3.

In comparison with tail pipe sound levels of the described replacement silencer and the original silencer, we can say that both are of the same standard in the acoustic sector.
The testing results are also valid for the vehicles described in enclosure 2 that have the same original silencer and were homologated according to another directives and / or were equipped with other engines.

3.7.2 Die beschriebene technische Einheit (Ersatzschalldämpfer) darf an den in der Anlage 2 aufgeführten Kraftfahrzeugen unter den dort genannten Bedingungen verwendet werden. / *The described technical unit (replacement silencer) is suitable for an application at the vehicles named in enclosure 2.*

4. **Anlagen / *Enclosures***

Anlage 1 Teile der technischen Einheit (Blatt / *Page* 1)
Enclosure 1 Composition of the separate technical unit

Anlage 2 Verwendungsbereich (Blatt / *Page* 1 und / *and* 2)
Enclosure 2 Field of application

Anlage 3 Ergebnis der Prüfungen (Blatt / *Page* 1)
Enclosure 3 Test results

5. Schlußbescheinigung / *Summary*

Die o.a. Beschreibungsmappe und der darin beschriebene Typ entspricht der genannten Prüfgrundlage.
Gegen die Erteilung einer EG-Typgenehmigung bestehen keine technischen Bedenken.

Das Prüflaboratorium ist für das o.g. Prüfverfahren akkreditiert von der Anerkennungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes, Bundesrepublik Deutschland, unter der KBA-Akkreditierungs-Nummer: KBA-03-01-01.
Eine auszugsweise Vervielfältigung und Veröffentlichung des Prüfberichts ist ohne schriftliche Genehmigung des Prüflaboratoriums nicht zulässig. /

The named information document and the described type corresponds to the Directive 2007/34/EC dated 14.06.07.
There are no technical objections against granting an EC Type-approval.

The technical service is accreditated for the named testing procedure by the Kraftfahrt-Bundesamt, Federal Republic of Germany, by the KBA-Accreditation-certification-number: KBA-03-01-01.

A copy and publishing of the test report even in extracts is not allowed without any permission of the technical service.

Dieser Bericht umfaßt Blatt 1 bis 6. /
This test report contains the pages 1 to 6.

Garching, 08.10.09

Dipl.-Ing. M. Ebert
Sachverständiger / *Recognized Expert*
Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025
ebt
92.210_0.doc

Sachverständiger Prüflabor DIN EN ISO/IEC 17025 TÜV SÜD Automotive GmbH

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 1 **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 1 **Typ / *Type:* 92.210**
Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

Teile der technischen Einheit + Originalteile/Ersatzteile = Gesamtauspuffanlage / *Composition of the separate technical unit*

Lfd. Nr. nach Zeichnung / *No. see in drawing*	Einzelteile, Abmessungen in mm / *Components parts, dimensions in mm*	Abmessungen des Teiles in mm bzw. Originalteil / Ersatzteil / *Dimensions of the part in mm or original part / replacement part*	Teilenummer bzw. Genehmigungsnummer / *Part no. or homologation no.*
1)	Rechter und linker Krümmer mit Vorschalldämpfer / *Right and left manifold with front silencer*	Originalteile / *Original parts*	-
2a)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 60 x 230)	∅ 185 x 935 lg	92.210 (OE, S)
2b)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 60 x 240)	∅ 185 x 935 lg	92.211 (OE, S)
2c)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 70 x 230)	∅ 185 x 935 lg	92.510 (S)
2d)	Nachschalldämpfer/ *Rear silencer* (2 Eintrittsrohre / *Inlet pipes* ∅ 52 x 100 1 Endrohr / *Tail pipe* ∅ 70 x 240)	∅ 185 x 935 lg	92.511 (S)

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 2 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 2 — **Typ / *Type:* 92.210**
Blatt / *Page* 1 — **Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S**
DK-8800 Viborg

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten) / *Field of application*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Hersteller /	Fabrikmarke /	Handelsbezeichnung /	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) /	Fahrzeugklasse /	Motortyp (Verbrennungsverfahren) /		Art des Motors /	Hubraum in cm^3 /	Nennleistung in kW/min^{-1} /	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. /
No. of vehicle	*Manufacturer*	*Trade mark*	*Commercial description*	*Vehicle type (and no. of homologation)*	*Category of vehicle*	*Engine type (type of combustion)*		*Stroke*	*Engine capacity in cm^3*	*Rated maximum engine power in kW/min^{-1}*	*Composition as shown in enclosure 1 no.*
		laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*									
		1.2.		1.3.		1.4.1.		1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
1)	Dr.-Ing. h.c.F Porsche KG / AG, Stuttgart-Zuffenhausen	Porsche	911 / 911 S / 911 Targa / 911 Carrera / 911 S Targa / 911 S Carrera	911 S (5341, 5341/1, 5341/2) / 911 T (5777, 5777/1, 5777/2)	M1	2000 T	Otto / *spark ignition*	4-Takt / *4-stroke*	1977	81/5800	1)2a) / 1)2c)
2)						2000 S				118/6600	
3)						2000 S1				125/6800	
4)						911 T				81/5800	
5)						911 T-C			2179	92/5800	
6)						911 TV-E			2311	96/5600	
7)						911 T-E				103/5600	

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 2 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 2 — **Typ / *Type:* 92.210**
Blatt / *Page* 2 — **Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S**
DK-8800 Viborg

Verwendungsbereich (Fahrzeugdaten) / *Field of application*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Hersteller /	Fabrikmarke /	Handelsbezeichnung /	Fahrzeugtyp (und Genehmigungsnummer) /	Fahrzeugklasse /	Motortyp (Verbrennungsverfahren) /		Art des Motors /	Hubraum in cm^3 /	Nennleistung in kW/min^{-1} /	Anordnung entspr. Anlage 1 lfd. Nr. /
No. of vehicle	*Manufacturer*	*Trade mark*	*Commercial description*	*Vehicle type (and no. of homologation)*	*Category of vehicle*	*Engine type (type of combustion)*		*Stroke*	*Engine capacity in cm^3*	*Rated maximum engine power in kW/min^{-1}*	*Composition as shown in enclosure 1 no.*
		laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*									
		1.2.		1.3.		1.4.1.		1.4.2.	1.4.3.	1.4.4.	
8)	Dr.-Ing. h.c.F Porsche KG / AG, Stuttgart-Zuffenhausen	Porsche	911 / 911 Targa /	911 E (6523, 6523/1)	M1	911 E	Otto / *spark ignition*	4-Takt / *4-stroke*	1977	103/6500	1)2a) / 1)2c)
9)						911 E-E			2311	121/6200	
10)			911 / 911 Carrera / 911 Targa	911 (8878)		911 G			2653	110/5700	1)2b) / 1)2d)
11)						911 I				121/5800	

TÜV SÜD Automotive GmbH
Daimlerstraße 11
D-85748 Garching

A N L A G E 3 — **zum Prüfbericht Nr. / *to test report no.* 09-00191-VA-GBM-00**
E N C L O S U R E 3 — **Typ / *Type:* 92.210**
Hersteller / *Manufacturer:* Dansk Autopart A/S
DK-8800 Viborg

Ergebnis der Prüfungen / *Test results*

Lfd. Nr. Fahrzeug /	Anzahl der Gänge / Automatik /	Benutzte Gänge /	Übersetzung Achsgetriebe /	EG-Typgenehmigungsnr. bez. Geräusch /	Geräuschwerte in dB(A) / *Sound level values in dB(A)*									Abweichung Abgasgegendruck in % /
No. of vehicle	*Number of gear ratios / automatic transmission*	*Gear ratios employed*	*Drive-axle ratios*	*EC-homolog.no. concerning to the sound level*	fahrendes Fahrzeug / *driving vehicle*					stehendes Fahrzeug / *stationary vehicle*				*Variation in back-press. in %*
					Ersatz gemessen / *Repl.-ment measured*	Serie gemessen / *Original measured*	Fahrzg.-Genehmigung / *Vehicle type homologation*	km/h	Grenzwert *) *limit value *)*	Ersatz gemessen / *Repl.-ment measured*	Serie gemessen / *Original measured*	Fahrzg.-Genehmigung / *Vehicle type homologation*	min^{-1}	
	laufende Nummer der Anlage zum EG-Typgenehmigungsbogen / *No. addendum to EC Type-approval certificate*													
	1.5.	1.6.	1.7.	1.8.										1.9.
11)	5 / -	3.	3,875	70/157-73/350	80	81	81	50	82	--	--	82 [1)]	4350	+9
										102 [2)]	105 [2)]	--		

*) Grenzwert der Richtlinie, die bei Erteilung der Fahrzeuggenehmigung Gültigkeit hatte / *Limit value of directive which was valid by vehicle type homologation*
[1)] Betriebserlaubniswert für Standgeräusch in 7.0 m Entfernung / *Type approval result for stationary sound level in distance of 7.0 m*
[2)] ermittelter Wert im Nahfeld in 0.5 m Entfernung / *test result in a distance of 0.5m*